

# AVANT®

## Manuel de l'opérateur pour accessoire



### Dispositif de levage arrière

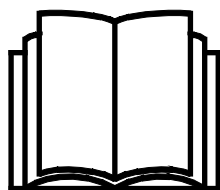
Référence

Série 700

A427547

Série 800

A438490



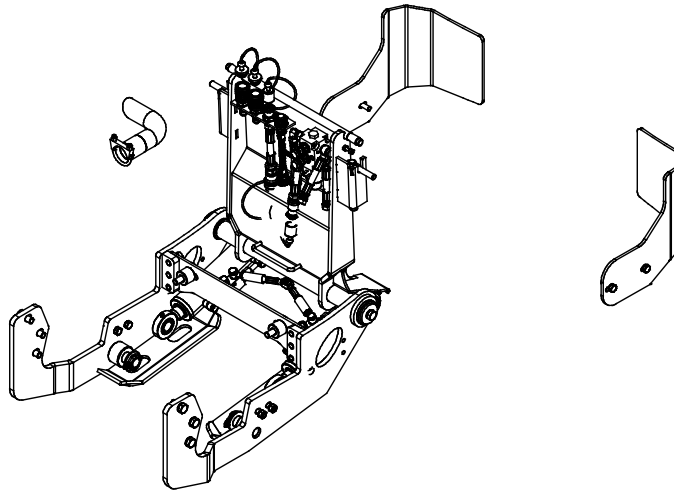
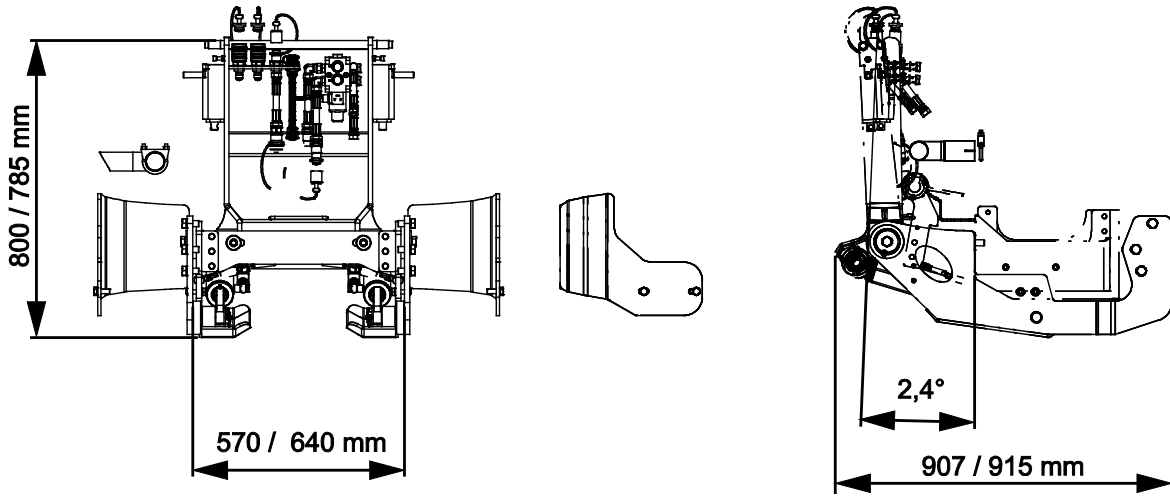
Veuillez prendre connaissance de ce manuel avant d'utiliser l'équipement, et suivez soigneusement les instructions.

Gardez ce manuel pour vous y référer ultérieurement.

Fabricant:

**AVANT®**  
AVANT TECNO OY  
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I  
33470 YLÖJÄRVI  
FINLAND  
Tel. +358 3 347 8800  
Fax +358 3 348 5511



# SOMMAIRE

<b>1. AVANT-PROPOS</b> .....	<b>4</b>
Symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel .....	5
<b>2. USAGE PRÉVU</b> .....	<b>6</b>
<b>3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR UTILISER LE DISPOSITIF DE LEVAGE ARRIÈRE</b> .....	<b>8</b>
3.1    Équipements de protection individuelle.....	9
3.2    Procédure sécuritaire d'arrêt .....	9
<b>4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES</b> .....	<b>10</b>
4.1    Étiquettes de sécurité et principaux composants de l'accessoire .....	10
<b>5. ASSEMBLAGE DE L'ACCESSOIRE</b> .....	<b>12</b>
5.1    Connexion et déconnexion des tuyaux hydrauliques.....	16
5.2    Branchement électrique.....	18
5.3    Fixation d'un accessoire au dispositif de levage à l'arrière .....	18
<b>6. FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF DE LEVAGE ARRIÈRE</b> .....	<b>20</b>
6.1    Vérifications avant utilisation .....	20
6.2    Qualification de l'opérateur.....	21
6.3    Utilisation .....	21
6.4    Support de montage du poids arrière.....	22
6.5    Stockage.....	22
<b>7. ENTRETIEN</b> .....	<b>23</b>
7.1    Inspection des composants hydrauliques .....	23
7.2    Nettoyage de l'accessoire.....	24
7.3    Lubrification.....	24
7.4    Inspection des structures métalliques.....	24
7.5    Élimination à la fin de vie.....	25
<b>8. CLAUSES DE GARANTIE</b> .....	<b>26</b>

## I. Avant-propos

---

Avant Tecno Oy aimerait vous remercier pour avoir acheté cet accessoire pour votre chargeur Avant. Il a été conçu et fabriqué grâce à plusieurs années d'expérience en développement et fabrication de produit. En vous familiarisant avec ce manuel et en suivant les consignes y contenues, vous gardez votre sécurité et assurez le fonctionnement fiable et une longue durée de service du matériel. Lisez attentivement les consignes avant de commencer à utiliser ce matériel ou de procéder à son entretien.

L'objectif de ce manuel est de vous aider à :

- manœuvrer le matériel de manière sûre et efficace
- observer et empêcher toutes situations dangereuses
- garder le matériel intact et assurer une longue durée de service

Grâce à ces consignes, même un utilisateur inexpérimenté peut utiliser l'accessoire et le chargeur en toute sécurité. Le manuel comporte également d'importantes consignes pour les opérateurs AVANT expérimentés. Assurez-vous que toutes les personnes qui utilisent le chargeur ont reçu les directives appropriées et se sont familiarisées avec le manuel du chargeur, de chaque accessoire utilisé et toutes consignes de sécurité avant d'utiliser ce matériel. L'utilisation de ce matériel à toute autre fin ou pour tout usage autre que celui décrit dans ce manuel est interdit. Gardez ce manuel à portée de main pendant toute la durée de service de ce matériel. Si vous vendez ou transférez ce matériel, assurez-vous de remettre ce manuel au nouvel propriétaire. En cas de perte ou d'endommagement de ce manuel, vous pouvez demander un nouveau auprès de votre concessionnaire Avant ou auprès du fabricant.

En plus des consignes de sécurité présentées dans ce manuel de l'opérateur, vous devez respecter tous les règlements sur la sécurité professionnelle, les lois locales, et les autres réglementations concernant l'utilisation de ce matériel. Les réglementations concernant l'utilisation de ce matériel sur les routes publiques doivent être respectées. Contactez votre concessionnaire Avant pour plus d'informations concernant les exigences locales avant de manœuvrer le chargeur sur les zones de circulation.

Veuillez contacter votre concessionnaire local AVANT pour les questions concernant l'entretien, pièces détachées ou les problèmes d'opération éventuelles de votre machine.

Ce manuel est une traduction des consignes originales données en anglais. Étant donné l'amélioration permanente des produits, certains des détails présentés dans ce manuel peuvent différer de votre matériel. Les photos peuvent également décrire un équipement optionnel ou des caractéristiques qui ne sont pas disponibles pour le moment. Nous nous réservons le droit de modifier le contenu de ce manuel sans préavis. Copyright © 2022 Avant Tecno Oy. Tous droits réservés.

## Symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel

Les symboles d'avertissement suivants sont utilisés dans l'ensemble de ce manuel. Ils indiquent les facteurs qui doivent être pris en considération pour réduire le risque de blessure corporelle ou de dommage matériel :



### AVERTISSEMENT SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ

Ce symbole signifie: "**Attention, soyez averti! Il s'agit de votre sécurité!** "

Lisez attentivement le message qui suit, il prévient un danger immédiat qui pourrait causer des blessures graves.

Le symbole d'alerte de sécurité lui-même et la notice de sécurité jointe indiquent des messages de sécurité importants dans ce manuel. Il sert à attirer l'attention sur les instructions impliquant votre sécurité personnelle ou la sécurité d'autrui. Lorsque vous voyez ce symbole, soyez attentif, votre sécurité est concernée, lisez attentivement le message qui suit et informez les autres opérateurs.

### DANGER

Ce mot d'alerte indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, provoquera la mort ou une blessure grave.

### AVERTISSEMENT

Ce mot d'alerte indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer une blessure grave ou la mort.

### ATTENTION

Ce mot d'alerte est utilisé lorsqu'une blessure mineure peut résulter du non-respect de ces consignes.

### REMARQUE

Ce mot d'alerte indique des informations sur le bon fonctionnement et entretien du matériel.

Le non-respect des consignes accompagnant ce symbole peut entraîner une panne du matériel ou d'autres dommages matériels.

## 2. Usage prévu

Le dispositif de levage arrière AVANT est une option pour les chargeurs AVANT des séries 700 et 800 fabriquées à partir de 2019. Le dispositif de levage arrière permet de monter des accessoires spécifiés séparément à l'arrière du chargeur.

Le dispositif de levage arrière est principalement destiné à être utilisé avec les modèles de godet distributeur de sable/sel A427150 et A21183. Le dispositif de levage arrière est équipé d'un dispositif d'inclinaison hydraulique, avec un angle d'inclinaison maximal de 95 degrés vers le bas. Les vérins hydrauliques du dispositif de levage arrière sont équipés de soupapes de verrouillage pour maintenir l'accessoire en position.

Lorsque le godet distributeur de sable/sel est monté sur le dispositif de levage arrière, il peut également être chargé depuis le niveau du sol en inversant le sens de marche du chargeur. Lors de l'utilisation d'un accessoire lourd monté sur le dispositif de levage arrière, tel que le godet distributeur de sable/sel, un autre accessoire doit être monté sur le bras de levage pour stabiliser le chargeur. Pour utiliser toutes les fonctions du dispositif de levage arrière, la prise hydraulique arrière à double effet et le kit interrupteurs électriques pour l'accessoire A431588 doivent être installés sur le chargeur.

Le dispositif de levage arrière n'est pas conçu pour une utilisation autre que ce qui est précisé dans ce manuel et ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles prévues.



**AVERTISSEMENT**

**Risque de blessures corporelles graves - Des compétences, une expérience et un équipement spécifique sont nécessaires pour installer ce produit en toute sécurité.** N'installez pas cet équipement si vous n'avez pas l'expérience, les compétences et le type d'équipement adéquat pour effectuer ce travail. Contactez le service Avant.



**AVERTISSEMENT**

**Risque de collision - Visibilité réduite.** Conduisez lentement et prêtez attention à l'aire de travail en tout temps. N'utilisez pas le dispositif de levage à l'arrière avec un accessoire qui bloque la visibilité.

L'accessoire a été conçu de sorte à nécessiter le moins d'entretien possible. L'opérateur peut effectuer les tâches d'entretien réguliers. Tous les travaux de réparation ne peuvent pas être effectués par l'opérateur et les opérations de réparation et d'entretien exigeantes doivent être confiées à des techniciens professionnels. Tous les travaux d'entretien doivent être réalisés à l'aide d'équipements de sécurité appropriés. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications initiales, ce qui peut être garanti par l'utilisation des pièces de rechange d'origine uniquement. Un catalogue distinct de pièces de rechange peut être disponible ; contactez votre concessionnaire Avant à cet effet.



### 3. Consignes de sécurité pour utiliser le dispositif de levage arrière

Veillez garder à l'esprit que la sécurité est le résultat de plusieurs facteurs. La combinaison chargeur-accessoire est très puissante et l'utilisation ou l'entretien inapproprié ou imprudent peut provoquer des blessures corporelles graves ou des dommages matériels. C'est pourquoi, tous les opérateurs doivent bien se familiariser avec la bonne utilisation et au manuel de l'opérateur du chargeur et de l'accessoire avant de procéder à leur utilisation. N'utilisez pas l'accessoire si vous ne vous êtes pas complètement familiarisé avec son fonctionnement et les risques connexes.



**DANGER**

**La mauvaise utilisation, l'utilisation négligente, ou l'utilisation d'un accessoire en mauvais état peut provoquer des risques de blessures graves.** Familiarisez-vous avec les commandes du chargeur, la bonne procédure d'accouplement, et la bonne manière de manœuvrer l'accessoire dans un endroit sans risque. Étudiez spécialement comment arrêter le matériel en toute sécurité. Lisez attentivement toutes les précautions de sécurité.

**Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité avant de manipuler l'accessoire**



**AVERTISSEMENT**

- Lors de la fixation d'un accessoire au dispositif de levage arrière, **assurez-vous que les goupilles de la platine d'accrochage se trouvent à la position inférieure et qu'ils ont verrouillé l'accessoire sur le dispositif de levage arrière.** Ne levez ou ne déplacez jamais un accessoire déverrouillé.
- Le Dispositif de levage arrière a été conçu pour être utilisé par un opérateur à la fois. Ne laissez pas d'autres personnes s'approcher de la zone à risque du matériel lorsqu'il est utilisé.
- **Risque de perte de contrôle et de basculement vers l'arrière du chargeur - Lorsque vous transportez des charges avec le dispositif de levage arrière, gardez toujours un autre accessoire monté sur le bras de levage.** Une charge lourde à l'arrière du chargeur, comme le godet distributeur de sable/sel, peut faire décoller les roues avant du chargeur du sol. Cela peut entraîner une perte de contrôle de la direction du chargeur, et le chargeur peut basculer vers l'arrière.
- **Risque d'impact, de perte de contrôle et de basculement - Relevez toujours le dispositif de levage arrière en position verticale avant de conduire le chargeur.** La fonction d'inclinaison est destinée uniquement au montage d'un accessoire ou au chargement d'un accessoire.
- N'utilisez jamais l'accessoire pour lever ou transporter des personnes ou comme une quelconque plateforme de travail, même temporairement.
- Assurez-vous d'utiliser uniquement un équipement en bon état. Vérifiez soigneusement le dispositif de levage arrière à des intervalles réguliers. Ne modifiez pas le dispositif de levage arrière de façon à affecter sa sécurité. Il est interdit de forer des trous sur l'équipement, et le soudage ou tous autres moyens de fixation des crochets ou d'autres objets sur les engins sont strictement interdits.
- Assurez-vous qu'un équipement non accouplé est convenablement soutenu et ne peut pas accidentellement se déplacer ou se renverser.
- Utilisez l'équipement uniquement pour le but pour lequel il a été destiné. Toute autre utilisation peut créer des risques de sécurité inutiles et endommager le matériel.





AVERTISSEMENT

- Prêtez attention aux environs et à toutes autres personnes et machines se déplaçant dans le voisinage. Prêtez attention aux contours du terrain et à tous autres risques, comme les branches et arbres susceptibles d'atteindre la zone du conducteur, les roches détachées, et les surfaces glissantes.
- Arrêtez le chargeur et placez l'accessoire à une position sûre tel que l'indique la procédure sécuritaire d'arrêt avant de procéder au nettoyage, à l'entretien ou aux réglages.
- Assurez-vous que le chargeur soit équipé des composants de sécurité nécessaires, et qu'ils soient en état de fonctionnement. La ceinture de sécurité doit être utilisée. Si l'aire de travail présente des risques spécifiques, utilisez le matériel de sécurité approprié.
- Lisez également les consignes de sécurité et le bon usage du chargeur dans le manuel de l'opérateur du chargeur.



AVERTISSEMENT

**Risque de blessures corporelles graves - Une utilisation inappropriée ou imprudente de l'équipement peut causer des situations dangereuses.** Utilisez l'équipement uniquement selon l'usage prévu. Familiarisez-vous aux commandes du chargeur dans une zone sans risque. Accordez une attention particulière à l'arrêt sûr de l'accessoire et du chargeur.

### 3.1 Équipements de protection individuelle

Selon le type d'accessoire, il peut être nécessaire d'utiliser un équipement de protection individuelle pour se protéger. Voir le manuel de l'opérateur de l'accessoire qui est utilisé avec le dispositif de levage arrière.

***N'oubliez pas de porter des équipements de protection individuelle appropriés pendant l'installation :***



- Porter des gants de protection



- Portez des chaussures de sécurité lorsque vous travaillez avec le chargeur.

### 3.2 Procédure sécuritaire d'arrêt

*Position sûre du dispositif de levage arrière, avant de laisser le chargeur ou l'accessoire sans surveillance*



AVERTISSEMENT

**Placez toujours le dispositif de levage arrière à une position sûre avant de s'approcher de l'accessoire.** Cette position sûre permettra d'éviter des mouvements accidentels de l'accessoire. Soulevez toujours le dispositif de levage arrière avant de laisser le chargeur ou l'accessoire sans surveillance.

## 4. Spécifications techniques

Tableau 2 - Dispositif de levage arrière - Spécifications

Référence	A427547	A438490
Largeur :	570 mm	640 mm
Hauteur :	800 mm	785 mm
Autres dimensions :	Voir Aperçu	
Inclinaison maximale :	95°	
Flux hydraulique recommandé :	10-20 l/min, 22,5 MPa (225 bar)	
Entrée maximale d'énergie hydraulique :	30 l/min, 22,5 MPa (225 bar)	
Charge maximale :	1000 kg	
Poids :	123 kg	128 kg
Chargeurs AVANT compatibles :	Voir le Tableau 1, Usage prévu	

### 4.1 Étiquettes de sécurité et principaux composants de l'accessoire

Ci-dessous répertoriés les étiquettes et marquages sur l'accessoire. Ils doivent être visibles et lisibles sur l'équipement. Remplacez toute étiquette floue ou manquante. De nouvelles étiquettes sont disponibles auprès de votre revendeur ou accessibles à partir des coordonnées indiquées sur la couverture.



AVERTISSEMENT

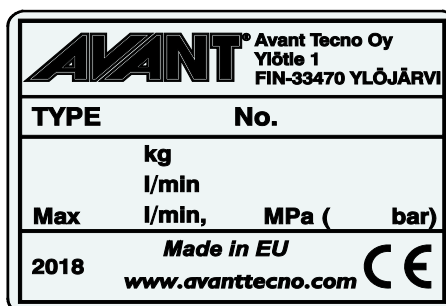
**Assurez-vous que tous les autocollants d'avertissement sont lisibles.** Les étiquettes d'avertissement contiennent d'importantes informations sur la sécurité et aident à identifier et à se rappeler des risques liés au matériel. Remplacez les étiquettes d'avertissement endommagées ou manquantes par de nouvelles.



A46771



A46803

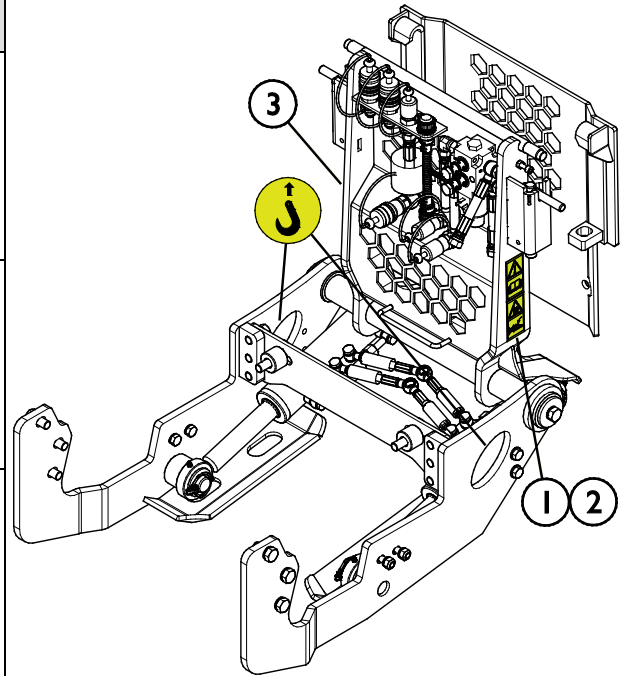


Plaque d'identification de l'accessoire  
A451610 / A451612

**Pour appliquer une nouvelle étiquette :** Nettoyez soigneusement la surface pour éliminer toute graisse. Laissez-la sécher complètement. Épluchez le film de protection de l'étiquette et appuyez fermement pour appliquer l'étiquette. Prenez soin de ne pas toucher la colle de l'étiquette.

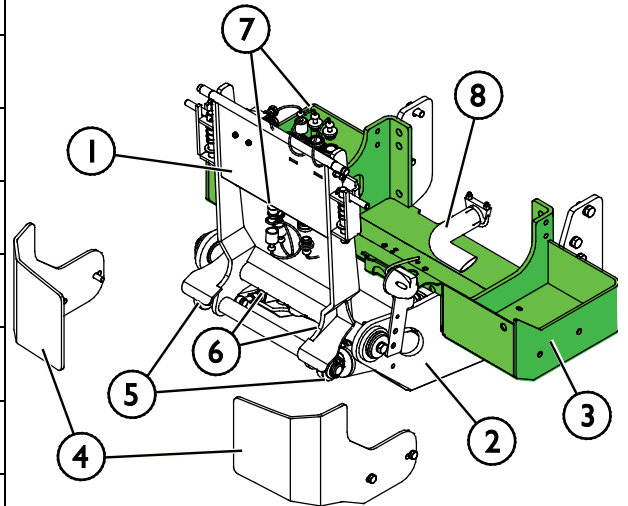
**Tableau 3 - Emplacements des autocollants et messages d'avertissement**

	Autocollant	Message d'avertissement
1	A46771	Risque de mauvaise utilisation - Lisez les consignes avant utilisation.
2	A46803	Risque d'écrasement, composants mobiles. Tenez-vous à distance des composants mobiles.
3	A451610 / A451612	Plaque d'identification de l'accessoire



**Tableau 4 - Dispositif de levage arrière - Composants principaux**

1	Platine d'accrochage servant à accoupler un accessoire au dispositif de levage arrière
2	Sous-châssis
3	Châssis du chargeur
4	Pare-chocs
5	Vérins d'inclinaison
6	Soupapes de verrouillage pour maintenir le dispositif de levage arrière dans sa position définie
7	Raccords hydrauliques
8	Rallonge du tuyau d'échappement



## 5. Assemblage de l'accessoire

Le montage du dispositif de levage arrière à l'arrière du chargeur est rapide et facile, mais doit se faire avec soin. Le dispositif de levage arrière est installé à l'arrière du chargeur à l'aide des points de fixation existants au niveau du châssis arrière du chargeur. Les contrepoids standard du chargeur doivent être retirés avant l'installation du dispositif de levage arrière.



**AVERTISSEMENT**

**Risque de chute d'objets - Utilisez les outils et les équipements appropriés et suivez les instructions d'installation.** Si le dispositif de levage arrière n'est pas correctement installé, il peut se détacher de ce dernier et provoquer une situation dangereuse. Le chargeur ne doit pas être conduit si le dispositif de levage arrière n'a pas été correctement installé.

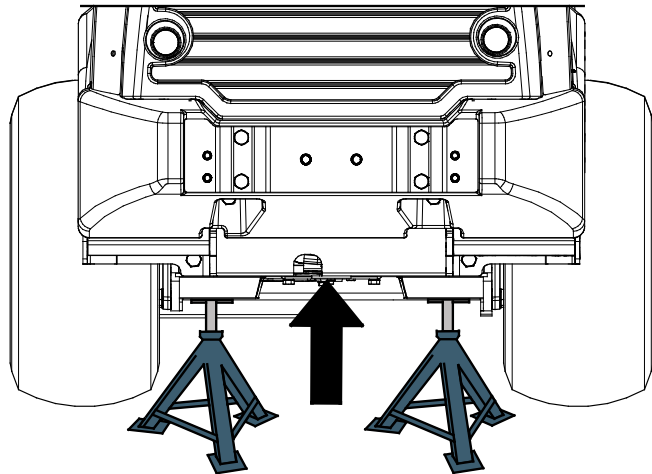


**AVERTISSEMENT**

**Risque d'écrasement sous le chargeur - Utilisez toujours le type de support de cric approprié.** Ne laissez jamais le chargeur soutenu uniquement par un cric hydraulique. Installez les supports de cric avec soin pour qu'ils restent fermement en place et qu'ils ne se renversent pas ou ne s'enfoncent pas dans un sol meuble.

### Étape 1

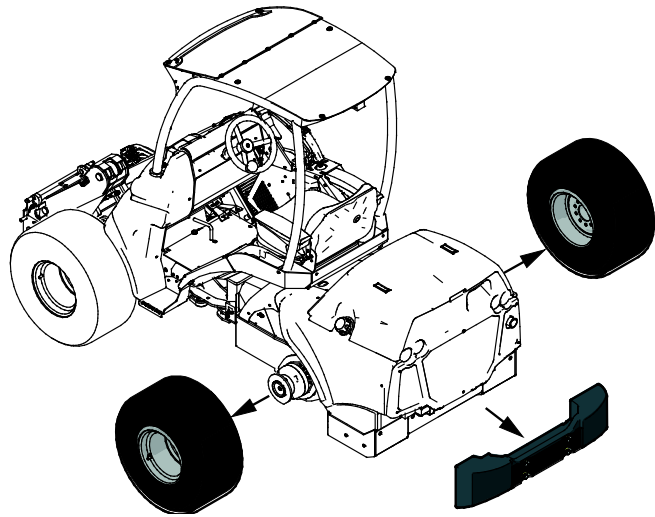
Soulevez l'arrière du chargeur à l'aide d'un cric hydraulique, par exemple. Soutenez le chargeur avec les supports de cric tel que l'indique la figure ci-contre.



## Étape 2

Retirez le contrepoids standard, les roues arrière et les ailes intérieures.

Vérifiez le type de pneus avant de les retirer. Lorsque le chargeur est équipé de pneus ballastés, ils peuvent être remplis d'un type spécial de mousse lourde qui crée un contrepoids supplémentaire.



**ATTENTION**

Les pneus ballastés sont lourdes - Manipulez- les avec précaution. Le remplissage des roues doit rester du ressort de l'entretien professionnel des pneus.



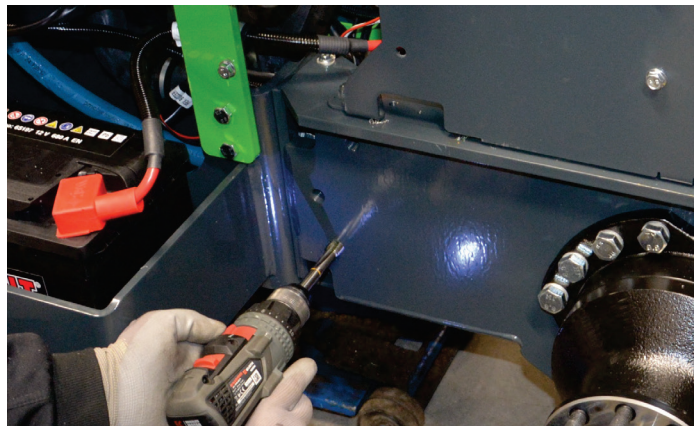
**AVERTISSEMENT**

**Risque d'écrasement sous un objet lourd - Le contrepoids est lourd.** Le contrepoids pèse environ 180 kg. Utilisez le type d'équipement de levage et les accessoires de levage appropriés pour retirer le contrepoids. Ne desserrez les boulons qui maintiennent le contrepoids qu'après avoir protégé le contrepoids contre les chutes. Portez toujours des bottes de sécurité.

## Étape 3

Vérifiez que les trous ont des filets propres. Si nécessaire, utilisez des tarauds de filetage pour refileter les pas de vis avant de fixer les vis.

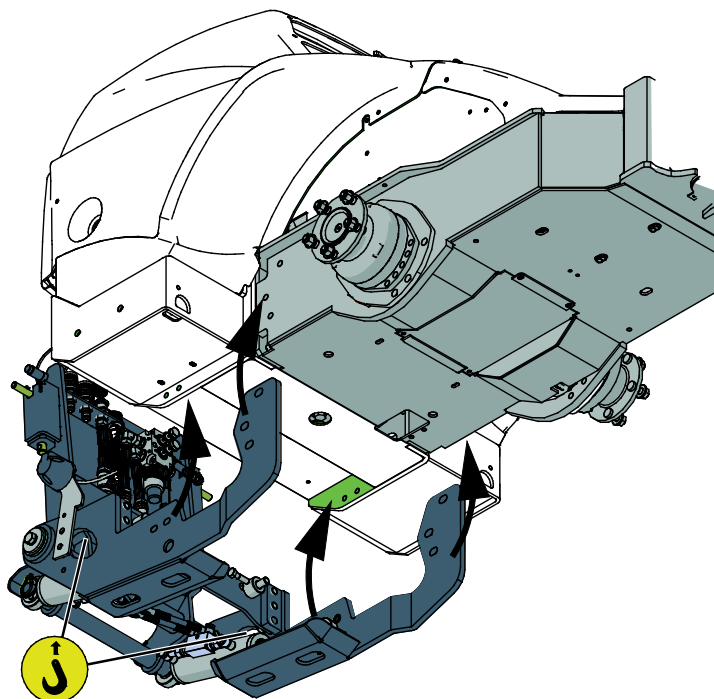
Tous les filetages sont des filetages métriques standard M12 ou M16.



#### Étape 4

Installez la partie centrale du dispositif de levage arrière à l'intérieur de la surface intérieure du châssis du chargeur, et la partie terminale à l'extérieur de la surface extérieure du châssis, tel qu'indiqué sur la figure ci-contre.

Utilisez une tige de rétrécissement pour rétrécir la partie centrale du dispositif de levage arrière afin de faciliter l'installation, si nécessaire. Voir la figure ci-dessous :



#### AVERTISSEMENT

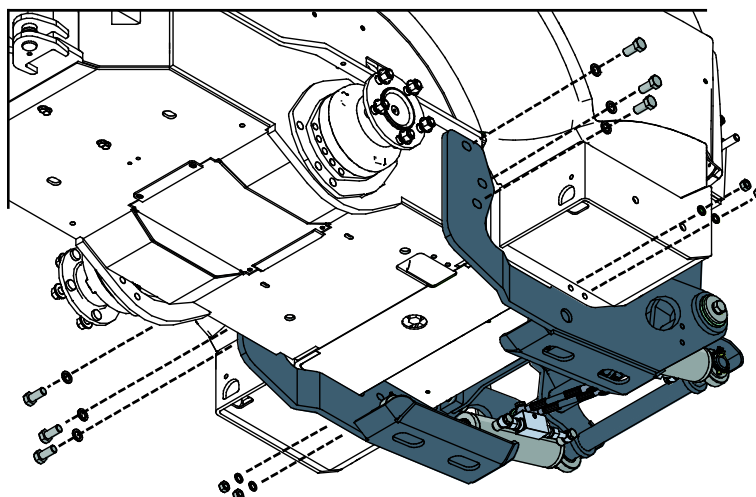
**Risque de renversement du dispositif de levage à l'arrière - Utilisez des accessoires de levage pour le levage.** Le dispositif de levage à l'arrière pèse environ 130 kg. Utilisez le type d'équipement de levage et les accessoires de levage appropriés pour faciliter l'installation du dispositif de levage à l'arrière. Portez toujours des bottes de sécurité.

#### Étape 5

1. Appliquez une petite quantité de composé frein-filet sur tous les boulons de fixation.
2. Placez les boulons et leurs rondelles sur leurs filets, et ne tournez que légèrement.

Vérifiez le type et la quantité de boulons, d'écrous et de rondelles dans le manuel des pièces Avant.

Utilisez un couple de serrage de 80 Nm (sec) pour les boulons M12 et de 190 Nm (sec) pour les boulons M16.



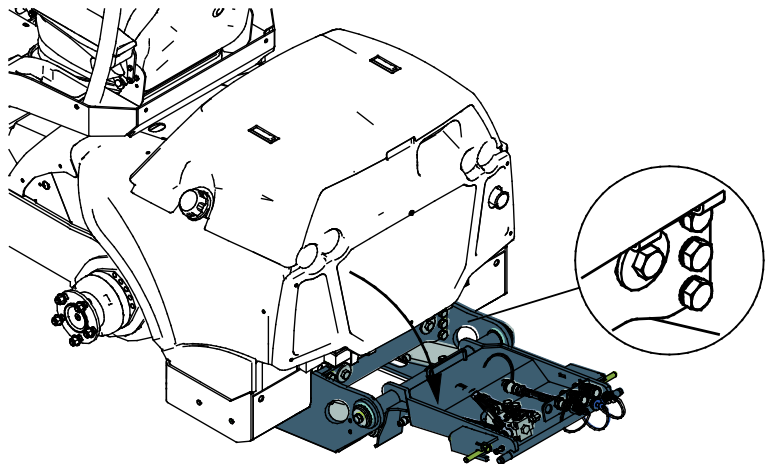


## Étape 6

Couplez les raccords hydrauliques à la sortie arrière du chargeur et inclinez le dispositif de levage arrière en utilisant le système hydraulique arrière du chargeur afin de serrer les boulons de fixation arrière.

Serrez tous les boulons de fixation de manière égale. Serrez les boulons en croix pour vous assurer que le dispositif de levage arrière est correctement aligné.

Utilisez un couple de serrage de 80 Nm (sec) pour les boulons M12 et de 190 Nm (sec) pour les boulons M16.

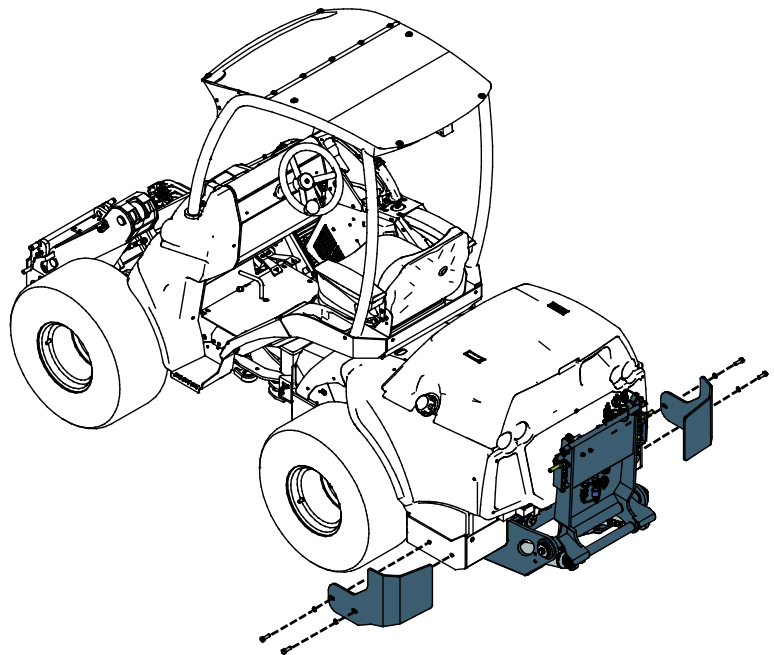


## Étape 7

Installez les pare-chocs (2 pièces) du dispositif de levage arrière.

Réinstallez les roues arrière et les ailes intérieures. Vérifiez le couple de serrage du manuel de l'opérateur du chargeur.

Coupez un morceau de l'angle de l'aile intérieure afin d'ajuster correctement l'aile avant de la réinstaller. Meulez le bord de l'aile traitée si nécessaire.

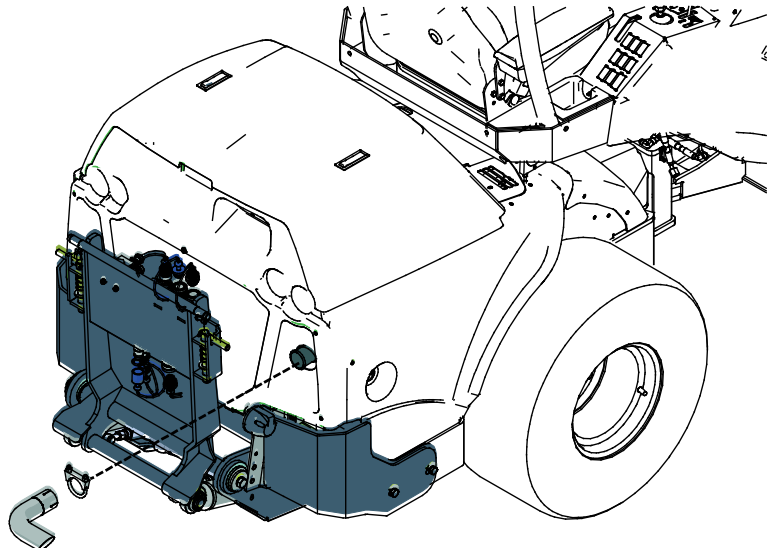


### Étape 8

Enfin, installez l'extrémité du tuyau d'échappement sur la tuyauterie d'échappement.

#### REMARQUE :

Sur les chargeurs Stage Vde la série 700 et 800, la rallonge de tuyau de la sortie d'échappement n'est pas nécessaire.



## 5.1 Connexion et déconnexion des tuyaux hydrauliques



#### AVERTISSEMENT

**Risque de mouvement de l'accessoire et d'injection de l'huile hydraulique - Ne connectez ou ne déconnectez jamais les raccords rapides ou d'autres composants hydrauliques lorsque le levier de commande des hydrauliques extérieures est verrouillé ou si le système est sous pression.** La connexion ou déconnexion des raccords hydrauliques lorsque le système est sous pression peut provoquer des mouvements inattendus de l'accessoire, ou l'éjection de liquide à haute pression, ce qui peut provoquer des blessures ou des brûlures graves. Suivez la procédure sécuritaire d'arrêt avant de déconnecter le circuit hydraulique.

#### REMARQUE

Gardez tous les raccords aussi propres que possible ; utilisez les capuchons protecteurs sur l'accessoire et le chargeur. La saleté, la glace, etc. peuvent considérablement compliquer l'utilisation des raccords. Ne laissez jamais les tuyaux déposés au sol ; placez les raccords sur le support sur l'accessoire.

#### Raccords rapides conventionnels

(raccords alternatifs pour certains modèles de chargeur) :

Avant de connecter ou de déconnecter les raccords rapides standard, la pression résiduelle doit être relâchée tel qu'indiqué ci-dessous. Les raccords rapides conventionnels ne se connecteront pas s'il y a de la pression dans le système hydraulique.



Pour connecter et déconnecter les raccords rapides conventionnels, placez le collier à l'extrémité du raccord femelle. Les tuyaux doivent être connectés de sorte que le raccord équipé d'un capuchon coloré soit connecté au raccord correspondant du chargeur. Notez que les capuchons protecteurs placés sur le chargeur et l'accessoire peuvent être attachés l'un à l'autre pendant l'utilisation afin de réduire l'accumulation de saleté. Lors de la déconnexion des raccords rapides conventionnels, une petite quantité d'huile peut couler des raccords. Portez des gants de protection et disposez à portée d'un chiffon pour nettoyer l'équipement.



**REMARQUE**

Lors du découplage de l'accessoire, déconnectez toujours les raccords hydrauliques avant de déverrouiller la platine d'accrochage, afin d'éviter d'endommager le tuyau et tous déversements d'huile. Réinstallez les capuchons protecteurs sur les raccords pour empêcher l'entrée d'impuretés dans le système hydraulique.

***Relâchement de la pression hydraulique résiduelle :***

Si la pression résiduelle est laissée dans le système hydraulique de l'accessoire, il est souvent possible de déconnecter les raccords hydrauliques, mais il peut être difficile de les connecter la prochaine fois. Si les raccords ne se connectent pas, la pression résiduelle doit être relâchée en tournant le levier de commande du circuit hydraulique auxiliaire du chargeur, lorsque le moteur est arrêté. Pour s'assurer qu'il n'y ait pas de pression résiduelle dans le système hydraulique de l'accessoire, arrêtez le moteur du chargeur et effectuez un mouvement de va-et-vient avec le levier de commande du circuit hydraulique auxiliaire avant de déconnecter les raccords.

## 5.2 Branchement électrique

Lorsqu'un accessoire est équipé d'une fonction électrique, le système Opticontrol des accessoires montés à l'arrière ou le kit interrupteurs électriques pour l'accessoire A431588 (équipement en option pour les chargeurs) doit être installé sur le chargeur. Raccordez le connecteur du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire à la prise située à côté des raccords hydrauliques à l'arrière du chargeur.

### REMARQUE

Assurez-vous que les câbles électriques ne seront pas coincés, pressés ou étirés lorsque l'équipement se déplace.

Avec l'aide du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire disponible pour le chargeur, les leviers de commande de l'accessoire sont facilement accessibles à la fin du levier de commande du bras de levage.

Plus d'informations concernant la prise d'alimentation du chargeur se trouvent dans le manuel de l'opérateur du chargeur.

## 5.3 Fixation d'un accessoire au dispositif de levage à l'arrière

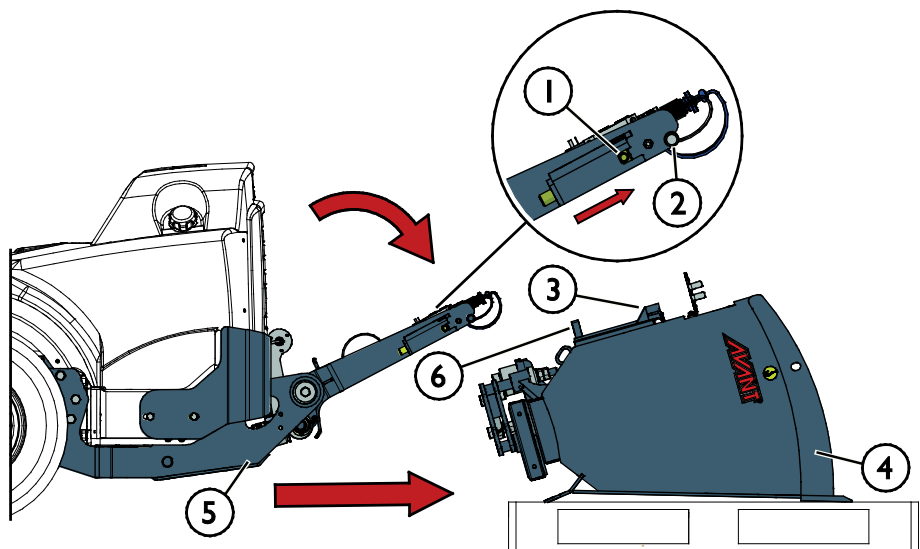
La fixation d'un accessoire au dispositif de levage à l'arrière du chargeur est rapide et facile, mais doit se faire avec soin. L'accessoire est monté à l'arrière du chargeur à l'aide de la platine d'accrochage se trouvant sur le dispositif de levage à l'arrière et la contrepartie sur l'accessoire.

Si l'accessoire n'est pas verrouillé sur le dispositif de levage à l'arrière, il peut se détacher de ce dernier et provoquer une situation dangereuse. Le chargeur ne doit pas être conduit et le dispositif de levage à l'arrière ne doit jamais être incliné lorsque l'accessoire n'a pas été verrouillé. Pour éviter des situations dangereuses, suivez toujours la procédure d'accouplement présentée ci-dessous. De plus, n'oubliez pas les instructions de sécurité fournies dans ce manuel.

### Raccord rapide Avant :

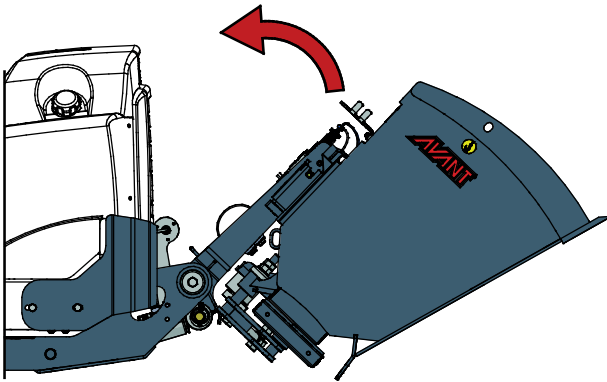
#### Étape 1 :

- Inclinez le dispositif de levage à l'arrière (5) et faites reculer le chargeur à côté de l'accessoire (4) tel qu'indiqué sur la figure ci-dessous.
- Soulevez les goupilles (1) de la platine d'accrochage et tournez-les vers l'arrière pour les faire entrer dans la fente afin de les verrouiller en position supérieure.
- Assurez-vous que le routage des tuyaux hydrauliques n'empêchent pas l'installation.



**Étape 2 :**

- Tournez hydrauliquement le dispositif de levage à l'arrière vers une position avant oblique.
- Emmenez le dispositif de levage à l'arrière (5) à l'accessoire (4).
- Alignez les goupilles supérieures (2) de la platine d'accrochage afin qu'elles se trouvent sous les supports correspondants (3) de l'accessoire. Voir la figure ci-dessus.
- Lorsque les goupilles (1) sont alignées sur les trous (6) de la section inférieure de la platine d'accrochage, verrouillez les goupilles manuellement. Voir la figure ci-dessus.

**Étape 3 :**

- Vérifiez le verrouillage des deux goupilles.
- Levez l'accessoire avec soin.

## 6. Fonctionnement du dispositif de levage arrière

Vérifiez une fois de plus l'accessoire et l'environnement de travail avant de commencer à travailler, et assurez-vous que tous les obstacles ont été enlevés de l'aire de travail. Une inspection rapide du matériel et de l'aire de travail avant l'utilisation fait partie des mesures à prendre pour assurer la sécurité et la meilleure performance du matériel.



**AVERTISSEMENT**

**Assurez vous que le chargeur est compatible avec l'accessoire.** La stabilité du chargeur, l'éventuelle surcharge de l'accessoire et la compatibilité des systèmes de commande du chargeur doivent être vérifiées en plus de la compatibilité mécanique de l'accessoire. Si vous utilisez l'accessoire avec un chargeur qui n'est pas adapté au modèle d'accessoire que vous avez, vous courez les risques de renversement de la machine, d'endommagement de l'accessoire dû à la surcharge et de mouvement non contrôlé de l'accessoire et de ses pièces. Si votre chargeur n'est pas répertorié dans le Tableau 1 à la page 2, interrogez votre concessionnaire Avant avant d'utiliser cet accessoire.



**AVERTISSEMENT**

**Évitez de manœuvrer l'appareil sur des personnes - Vérifiez les environs avant de conduire.** Regardez toujours dans le sens de marche du chargeur. Avant de faire la marche arrière, assurez-vous toujours que les spectateurs, en particulier les enfants, soient à une distance de sécurité pour éviter les accidents par retournement.

### 6.1 Vérifications avant utilisation

- Assurez-vous que les autres personnes se trouvent à une distance de sécurité du chargeur et de l'accessoire. Ne manœuvrez jamais le chargeur si une autre personne est près du chargeur. Assurez-vous toujours qu'il est possible de reculer en toute sécurité avec le chargeur. Ne supposez jamais que les spectateurs resteront où vous les avez vu pour la dernière fois ; les enfants en particulier sont souvent attirés par les équipements mobiles.
- Assurez-vous que la surface du sol est plane et assez solide pour garantir la sécurité de l'opération.
- Vérifiez l'état général de l'accessoire et du chargeur. L'accessoire ne doit pas être utilisé, si son système et le chargeur ne sont pas en bon état de fonctionnement.
- Manœuvrez l'accessoire uniquement lorsque vous êtes assis sur le siège du conducteur. Assurez-vous que le chargeur et l'accessoire sont utilisés de manière sûre et tel que prévu. Ne laissez pas les enfants prendre les commandes de cet équipement.
- Retirez tous les obstacles de l'aire de travail à l'avance. N'oubliez pas les bonnes et saines méthodes de travail et évitez d'inutilement quitter le siège du conducteur.

## 6.2 Qualification de l'opérateur

Toute personne qui a l'intention d'utiliser l'accessoire doit :

- Connaître l'utilisation prévue de l'accessoire.
- Connaître comment utiliser le chargeur en toute sécurité dans différentes conditions d'utilisation
- Lisez et suivez toujours les instructions concernant l'utilisation de l'accessoire dans ce manuel de l'opérateur.
- Ayez à disposition ce manuel et le manuel de l'opérateur du chargeur.
- Assurez-vous que le chargeur et l'accessoire sont utilisés de manière sûre et tel que prévu.
- Ne laissez jamais les enfants prendre les commandes de cet équipement.
- N'utilisez jamais le chargeur ou les accessoires sous l'influence de l'alcool, des drogues, des médicaments qui peuvent perturber le jugement ou provoquer des somnolences, ou encore empêcher d'être médicalement apte à l'utilisation de cet équipement.
- Suivez toute éventuelle formation obligatoire requise par l'employeur avant l'utilisation.

## 6.3 Utilisation

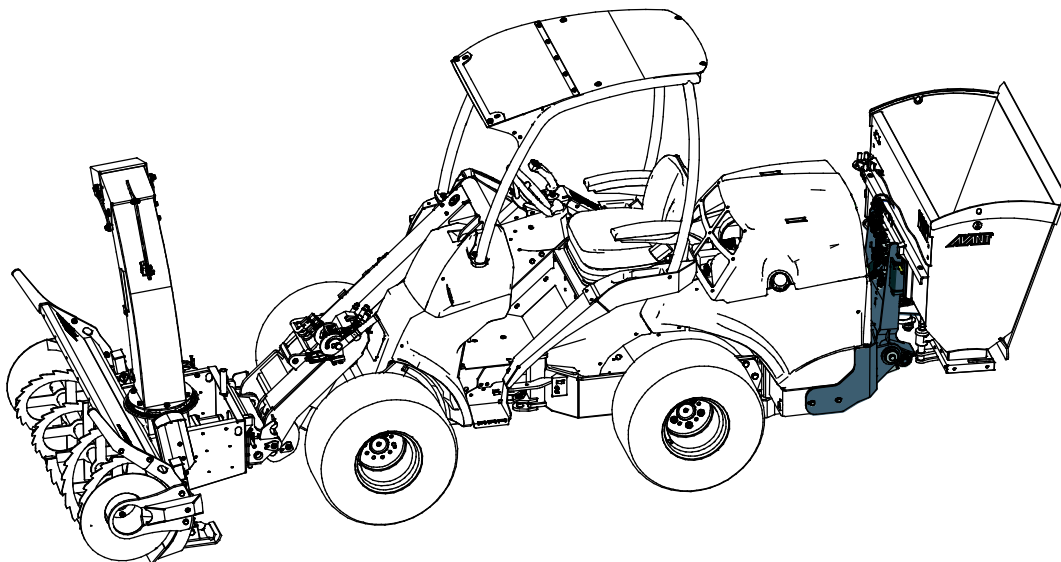


**AVERTISSEMENT**

**Risque d'impact, de perte de contrôle et de basculement - Relevez toujours le dispositif de levage arrière en position verticale avant de conduire le chargeur.** La fonction d'inclinaison est destinée uniquement au montage d'un accessoire ou au chargement d'un accessoire.

### **Utilisation du dispositif de levage arrière :**

Placez l'accessoire à une position de travail en le verrouillant sur le dispositif de levage arrière. Lors du transport d'une charge avec le dispositif de levage arrière, assurez-vous que la charge est bien stabilisée et reste ferme. La charge doit être transportée calmement, et l'oscillation de la charge doit être évitée. Sur la figure ci-dessous, un accessoire fraise à neige est monté sur le bras de levage pour stabiliser le chargeur.



Conduisez toujours lentement lorsque vous manœuvrez le dispositif de levage arrière. Réglez la vitesse d'entraînement en fonction des conditions d'utilisation et du sol. Évitez des virages brusques lorsque vous manœuvrez le dispositif de levage arrière.

### Commande des accessoires :

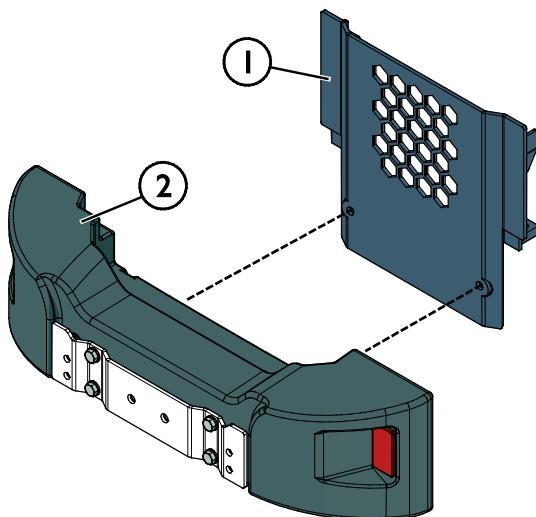
	<p>Le dispositif de levage arrière et le godet distributeur de sable/sel sont commandés à l'aide du kit interrupteurs électriques pour l'accessoire comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interrupteur de sélection entre le dispositif de levage arrière et le godet distributeur de sable/sel</li> <li>2. S/O</li> <li>3. S/O</li> </ol> <p>Les fonctions des accessoires sont commandées par son propre levier de commande à droite à partir du siège du conducteur. Voir le manuel de l'opérateur du chargeur pour de plus amples informations.</p>
--	--

## 6.4 Support de montage du poids arrière

Lorsque le godet distributeur de sable/sel n'est plus nécessaire, raccordez le support de montage du poids arrière (1) A440502 pour stabiliser le chargeur pendant d'autres opérations.

Le support de montage (1) est équipé de raccords rapides Avant, et il est couplé entre le dispositif de levage arrière et le poids arrière (2) tel qu'indiqué sur les figures ci-dessous. Assurez-vous que les goupilles de verrouillage du dispositif de levage à l'arrière ont bien verrouillé le support de montage (1).

Gardez toujours le poids arrière (2) raccordé lorsqu'aucun autre accessoire n'est couplé au dispositif de levage à l'arrière.



## 6.5 Stockage

Désaccouplez l'accessoire du dispositif de levage arrière lorsque vous stockez le chargeur. Maintenez le dispositif de levage arrière relevé lorsqu'il n'est pas utilisé. Vérifiez les instructions relatives au stockage de l'accessoire dans le manuel d'utilisation de celui-ci.

## 7. Entretien

L'accessoire a été conçu de sorte à nécessiter le moins d'entretien possible. L'entretien continu inclut le nettoyage et la lubrification réguliers, et la surveillance de l'état de l'accessoire. Étant donné le risque d'écrasement dû à l'abaissement des pièces de la machine, tous les travaux d'entretien doivent être effectués lorsque les pièces mobiles ont été complètement abaissées au sol et que l'accessoire est reposé à plat sur le sol.



**Risque d'écrasement - Ne vous placez jamais sous l'accessoire incliné.** Assurez-vous que l'accessoire est bien soutenu pendant tous les travaux d'entretien. Ne vous approchez jamais d'un accessoire incliné. La fonction d'inclinaison est destinée uniquement au montage d'un accessoire ou au chargement d'un accessoire. Le dispositif de levage à l'arrière peut se déplacer de façon inattendue pendant l'entretien, ce qui provoquerait de graves blessures dues à l'écrasement ou au choc, et ce même lorsque le moteur du chargeur n'est pas en marche. Tous les travaux de maintenance et d'entretien doivent être effectués lorsque l'accessoire a été élevé jusqu'à une position sûre.

### 7.1 Inspection des composants hydrauliques

Vérifiez l'état des tuyaux et composants hydrauliques lorsque le moteur a été arrêté, le système est refroidi et la pression est dégagee. N'utilisez pas l'équipement, si vous découvrez une fuite dans le système hydraulique de l'accessoire ou du chargeur. La fuite de liquide hydraulique peut pénétrer dans la peau et provoquer de graves blessures. Consultez immédiatement un médecin en cas de pénétration du liquide hydraulique dans la peau. Lavez soigneusement toute partie du corps qui a été en contact avec l'huile hydraulique avec de l'eau et du savon. Le liquide hydraulique est également nocif pour l'environnement et toute fuite dans l'environnement doit être évitée. Réparez toutes les fuites immédiatement après les avoir détectées ; une petite fuite peut rapidement s'aggraver. Faites fonctionner l'accessoire uniquement avec le type d'huile hydraulique autorisé pour les chargeurs Avant.



**Risque d'injection de liquide à haute pression à travers la peau - Relâchez la pression résiduelle avant de procéder à l'entretien.** Ne manipulez jamais les composants hydrauliques lorsque le système hydraulique est sous pression, car un raccord peut se rompre ou se desserrer et l'huile déversée peut provoquer de graves blessures. N'utilisez pas l'équipement, si vous découvrez un défaut dans le système hydraulique.



Vérifiez les tuyaux de manière visuelle pour voir s'il y a des fissures ou des abrasions. En cas de signes de fuites, pour vérifier un composant, tenez un morceau de carton dans la zone où la fuite est suspectée. N'utilisez pas les mains pour rechercher les fuites. Surveillez le niveau d'usure des tuyaux et arrêtez de les utiliser si la couche de surface d'un tuyau est usée. Vérifiez le cheminement des tuyaux ; réglez les colliers de serrage pour éviter l'abrasion des tuyaux. Ces tuyaux ont une durée de service limitée. En fonction des conditions d'utilisation, tous les tuyaux doivent être minutieusement inspectés au plus après 3 à 5 ans d'utilisation, et si nécessaire, ils doivent être remplacés par de nouveaux.

La détection d'un défaut implique que le tuyau ou composant hydraulique doit être remplacé et que l'équipement ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'il soit réparé. Les pièces de rechange sont disponibles auprès de votre revendeur ou du point d'entretien autorisé AVANT le plus proche. Si vous ne possédez pas de connaissances adéquates et d'expérience appropriée sur les montages hydrauliques et les précautions à prendre pour procéder aux réparations en toute sécurité, confiez les travaux de réparation aux techniciens d'entretien professionnels.

## 7.2 Nettoyage de l'accessoire

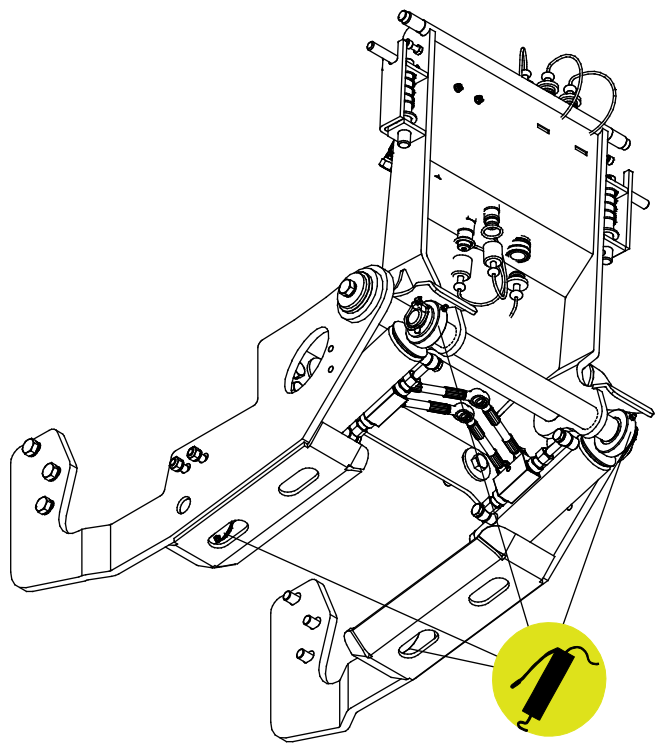
Nettoyez régulièrement l'accessoire pour éviter l'accumulation de saleté qui peut être plus difficile à retirer. Vous pouvez utiliser un nettoyeur à pression et un détergent doux. N'utilisez pas des solvants agressifs, et ne pulvérisez pas directement sur des composants hydrauliques, ou sur des étiquettes collées sur l'accessoire.

## 7.3 Lubrification

Il existe quatre points de lubrification au niveau des extrémités des vérins hydrauliques.

L'intervalle de lubrification approprié dépend énormément des conditions d'utilisation, mais le lubrifiant doit être ajouté au moins après toutes les 10 heures d'utilisation. L'on doit veiller à la lubrification adéquate, et si les paliers sont sales, il faut ajouter le lubrifiant ; l'ajout de lubrifiant évacuera la saleté.

Nettoyez l'extrémité du manchon avant de procéder au graissage et ajoutez juste une petite quantité de graisse à la fois. Tous les dispositifs de lubrification sont des manchons R1/8 po standard. Remplacez tous manchons endommagés.



## 7.4 Inspection des structures métalliques

Par ailleurs, les structures métalliques de l'accessoire doivent être régulièrement inspectées. Faites une vérification visuelle pour détecter des dommages et inspectez soigneusement les accroches et leur zone environnante. L'accessoire ne doit pas être utilisé, s'il est déformé, fissuré ou déchiré.

Les réparations par soudage ne sont autorisées que par des soudeurs professionnels. Lors du soudage, seuls les méthodes et les additifs appropriés pour l'acier à base duquel est fabriqué l'accessoire doivent être utilisés. Pour obtenir de plus amples informations sur les réparations, contactez votre point d'entretien le plus proche.



## **7.5 Élimination à la fin de vie**

Lorsque l'accessoire atteint la fin de sa durée de vie, recyclez et éliminez correctement l'accessoire. Démantelez l'accessoire et séparez les différents matériaux, comme le plastique, l'acier, le caoutchouc et les huiles, par exemple. Vidangez et collectez tous les huiles et traitez-les suivant les réglementations locales actuelles. Ne laissez jamais d'huile ou d'autres matériaux dans l'environnement.

Recyclez chaque matériau en le déposant à un lieu de collecte approprié. Laissez une société de gestion des déchets faire le recyclage, si possible.

## 8. Clauses de garantie

---

Avant Tecno Oy octroie à l'équipement de travail une garantie d'un an (12 mois) à partir de la date d'achat.

**Les frais de réparation seront remboursés de la manière suivante dans le cadre de la garantie :**

- Les frais de travail seront remboursés au cas où l'usine ne se charge pas elle-même de la réparation.
- L'usine fournit de nouveaux composants ou matériel matériels pour remplacer les pièces défectueuses.

Dans certains cas et sur accord mutuel, l'usine pourra rembourser au client le prix des composants achetés par ses soins.

**La garantie ne couvre pas :**

- Les tâches d'entretien courantes, ni les pièces détachées et d'usure nécessaires à celles-ci.
- Les dommages qui sont dus à une utilisation dans des conditions peu courantes ou à une utilisation inappropriée, à une négligence, à une modification de la structure sans autorisation expresse de Avant Tecno Oy, à l'utilisation d'une pièce détachée non originale ou au manque d'entretien.
- Les conséquences de ces anomalies, comme l'interruption du travail ou d'éventuels dommages supplémentaires.
- Les frais de voyage ou les coûts de fret occasionnés par la réparation.

FI	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Alkuperäinen kieliversio
SE	EG-försäkran om överensstämmelse	Originalversion
EN	EC Declaration of Conformity	Original language
FR	Déclaration de conformité CE	Traduction du document d'origine



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Fabricant  
Osoite / Adress / Address / Adresse

AVANT TECNO OY  
Ylötie 1  
33470 YLÖJÄRVI,  
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Par la présente, nous déclarons que les produits mentionnés ci-dessous sont conformes aux dispositions de la Directive relative aux machines (directive 2006/42/CE tel qu'amendé). Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modèles

Avant		
Hydraulitoiminen takanostolaite; Avant-kuormaajan työlaite		
Hydraulisk baklyft; arbetsredskap för Avant lastare	700	A427547
Hydraulic Rear lift device; attachment for Avant loaders	800	A438490
Dispositif de levage arrière ; accessoire pour chargeurs Avant		



12.8.2021 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,  
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /  
Managing Director / Directeur général



**AVANT<sup>®</sup>**